

VEREINS BRILLE



FOTO: HANNO BODE



ENGLISCHE WOCHE(N)

KÖNNEN WIR BUCHHOLZ EIN WEITERES MAL GRILLEN?

SVCN – TSV Buchholz

Dienstag, 26.04.2022, 19.00 Uhr

Dieses Spiel wird präsentiert von:



Car Wash Center
Bergedorf

Am Beckerkamp 21 · www.carwashcenter-bergedorf.de



JETZT NEU:

IHR STEINSCHLAG-REPARATUR UND AUSTAUSCH-SERVICE!

Ob Reparatur oder Austausch – wir kümmern uns um jeden Glasschaden an Front-, Seiten- oder Heckscheibe! Vereinbaren Sie direkt einen Termin unter (040) 723 20 18.

FÜR ALLE MARKEN – FÜR ALLE VERSICHERUNGEN.

A U T O H A U S

Stahlbuhk

V I E R L A N D E N • H A M B U R G

AUTOGLAS
SPEZIALIST



HALLO ALLE ZUSAMMEN UND

HERZLICH WILLKOMMEN



SVCN-Legende Torsten Henke

Endlich rollt auch der Ball in Curslack wieder! Nachdem wir aufgrund von diversen Coronafällen etliche Wochen pausieren mussten, begrüßen wir heute den TSV Buchholz sowie alle Fans recht herzlich bei uns am Gramkowweg!

Natürlich freuen wir uns sehr, dass wir nach Niendorf am vergangenen Samstag (1:4) heute schon das nächste Heimspiel bestreiten können! Und gegen Buchholz haben wir gute Erinnerungen, denn bereits vor 3 Wochen (auch da hatten wir vorher eine sehr lange Coronapause), waren wir in Buchholz zu Gast und konnten dort mit 3:2 gewinnen! Allerdings

war auch da deutlich erkennbar, wie auch am Samstag gegen Niendorf, dass wir nach einer guten Stunde kräftemäßig einige Probleme hatten. Dennoch konnten wir den Sieg mit viel Einsatz über die Zeit bringen und die 3 Punkte mit nach Hause nehmen! Leider mussten wir auch danach wieder coronabedingt eine Pause einlegen und konnten den Schwung des Auswärtssieges nicht wirklich mitnehmen.

Insofern hoffen wir, dass wir jetzt endlich in den Rhythmus kommen, keine Unterbrechungen mehr haben, unsere restlichen Spiele absolvieren dürfen und noch den einen oder anderen Punkt auf unser Konto verbuchen können.

Ich wünsche allen Zuschauern viel Spaß, einen schönen Fußballabend und hoffentlich einen Sieg für unsere Mannschaft!

Torsten Henke



WIR HOLEN SIE AUS DEM ABSEITS!

Ob Logo, Anzeige, Broschüre oder Website – wir sind der richtige Sturmpartner für Ihre Offensive und führen Sie mit der richtigen Taktik zum Erfolg.

Grätschen Sie mal rein: www.diecreativen.de



DC DIE CREATIVEN
WERBEAGENTUR





Schrotthandel Containerdienst Entsorgung

Wir sind Ihr richtiger Partner
für Schrott- und Metall!



Schrotthandel Oesterreich GmbH
Brookdeich 50 · 21029 Hamburg
Telefon 724124 -0

www.sho-oesterreich.de

Hamburg | Dibbersen | Dersenow | Vellahn

Baustoffe für Erd- und Straßenbau
Natürliche Rohstoffe für Garten- und Landschaftsbau
Entsorgung von Böden, Bauschutt & Aufbruch aller Art
Zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe



RBS Firmengruppe
Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Telefon 040 / 732 88 88 | www.rbsfirmengruppe.de

Ihre Sand- und Kieslieferanten aus der Region



UNSER HEUTIGER GAST:

TSV BUCHHOLZ 08



Zum heutigen Spieltag der
Meisterrunde der Oberliga Hamburg
begrüßen wir recht herzlich Buchholz
am Gramkowweg.

Bilanz gegen Buchholz seit 08/2006
(aus Sicht des SVCN): 30 Duelle, 9 Siege,
8 Unentschieden, 13 Niederlagen.
Torverhältnis: 39:49.

Wir wünschen allen Besuchern ein
faires und spannendes Spiel.



FOTO: MSSP SPORTPHOTO

| Trainer | | Tor | |
|------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------|
| Trainer: Nabil Toumi | TW-Trainer: Baktash Popal | Tim Burgemeister (1) | Lennart Brückner (33) |
| Co-Trainer: Jan Voß | Physio: Louise Cronstedt | Philipp Wilke (20) | Murat Bakir (35) |
| Abwehr | | | |
| Dejan Sekac (2) | Anthony Maaß (4) | Tizian Backhaus (26) | Ljubisa Panic (28) |
| Maximilian Fischer (3) | Danjuma Langer (5) | Yasin Aytekin (23) | Lukas Kremer (32) |
| Mittelfeld | | | |
| Milaim Buzhala (7) | Jonas Fritz (15) | David Mrozek (18) | Luca Wiechers (31) |
| Richard Wenzel (8) | Emil-Johannes Kirchhof (16) | Tunahan Polat (19) | |
| Jakob Schulz (10) | Cedric Fuß (17) | Marc Eisenberg (21) | |
| Sturm | | | |
| Dominik Fornfeist (9) | Fahamoudini Kolou (11) | Samir Rabbi (22) | Luca Knobloch (30) |



DR. GERRIT BREETHOLT

Assistenten: Emil Larsen Reicherz, Viktor Otis Kölzsch

IHR AMBULANTES REHA-ZENTRUM IM HERZEN VON BERGEDORF!



TAGSÜBER BEI UNS – ABENDS WIEDER ZUHAUSE

Wir begegnen den Folgen von degenerativen chronischen oder anderen Erkrankungen, Sportverletzungen, Arbeitsunfällen und Operationen mit geeigneten interdisziplinären therapeutischen Angeboten.

- Physiotherapie
- Medizinische Trainingstherapie
- Physikalische Therapie
- Ergotherapie
- Ärztlicher Bereich
- Gesundheitsbildung
- Psychologische Beratung
- Sozialberatung



| Spieltag | am | um | Spielpaarung | Tore |
|----------|----------|-----------|-----------------------|-------|
| 02 | 21.08.21 | 15:00 Uhr | SVCN – TuS Dassendorf | 0 : 2 |
| 03 | 28.08.21 | 15:00 Uhr | SVCN – USC Paloma | 1 : 2 |
| 05 | 18.09.21 | 15:00 Uhr | SVCN – TSV Sasel | 1 : 2 |
| 08 | 10.10.21 | 15:00 Uhr | Concordia – SVCN | 2 : 2 |
| 11 | 30.10.21 | 13:00 Uhr | TuS Dassendorf – SVCN | 2 : 1 |
| 12 | 14.11.21 | 10:45 Uhr | USC Paloma – SVCN | 2 : 2 |
| 14 | 28.11.21 | 15:00 Uhr | TSV Sasel – SVCN | 3 : 2 |
| 17 | 29.01.22 | 14:00 Uhr | SVCN – Concordia | 3 : 4 |
| | | | | |
| MR 3 | 10.04.22 | 14:00 Uhr | TSV Buchholz – SVCN | 2 : 3 |
| MR 6 | 23.04.22 | 15:00 Uhr | SVCN – Niendorfer TSV | 1 : 4 |
| MR 1 | 26.04.22 | 19:00 Uhr | SVCN – TSV Buchholz | : |
| MR 4 | 28.04.22 | 19:30 Uhr | SC Victoria – SVCN | : |
| MR 7 | 30.04.22 | 14:00 Uhr | Niendorfer TSV – SVCN | : |
| MR 2 | 03.05.22 | 19:00 Uhr | HEBC – SVCN | : |
| MR 8 | 07.05.22 | 15:00 Uhr | SVCN – HEBC | : |
| MR 5 | 10.05.22 | 15:00 Uhr | SVCN – SC Victoria | : |

HERZLICH WILLKOMMEN AUF MEIN-BERGEDORF.DE

Euer Onlineportal für Einzelhandel, Gastronomie und Dienstleistung in Bergedorf und den Vier- und Marschlanden.

Klickt doch mal rein!




SO SIEHT'S AUS

| Pl. | Verein | Spiele | S | U | N | Torverhältnis | Tordiv. | Punkte |
|-----|------------------------|--------|---|---|---|---------------|---------|--------|
| 1 | TuSDassendorf | 12 | 9 | 1 | 2 | 26:6 | 20 | 28 |
| 2 | Niendorfer TSV | 13 | 8 | 1 | 4 | 25:19 | 6 | 25 |
| 3 | TSV Sasel | 14 | 7 | 3 | 4 | 28:25 | 3 | 24 |
| 4 | Concordia | 14 | 6 | 3 | 5 | 26:25 | 1 | 21 |
| 5 | SC Victoria | 12 | 5 | 4 | 3 | 20:19 | 1 | 19 |
| 6 | USC Paloma | 14 | 4 | 5 | 5 | 23:30 | -7 | 17 |
| 7 | TSV Buchholz | 11 | 2 | 3 | 6 | 20:29 | -9 | 9 |
| 8 | HEBC | 12 | 1 | 4 | 7 | 16:22 | -6 | 7 |
| 9 | SV Curslack-Neuengamme | 10 | 1 | 2 | 7 | 16:25 | -9 | 5 |

Irrtümer vorbehalten


MEISTERRUNDE 26.04. – 01.05.

| Am | um | Spielpaarung | |
|--------|-------|--------------------------|---|
| 26.04. | 19:00 | SVCN – TSV Buchholz | : |
| 27.04. | 19:00 | HEBC – TuS Dassendorf | : |
| 28.04. | 19:30 | SC Victoria – SVCN | : |
| 01.05. | 14:00 | TSV Buchholz – Concordia | : |

Irrtümer vorbehalten

TORSCHÜTZENLISTE

| | | |
|------------------------------------|----------------|---|
| Lennart Konstantin Henry Merkle | Niendorfer TSV | 5 |
| Nick Amartey Scharkowski | SC Victoria | 4 |
| Leon William Tonder | TSV Sasel | 3 |
| Sinisa Veselinovic | Concordia | 3 |
| Amir Ahmadi | Niendorfer TSV | 2 |
| Selim Ajkic | Concordia | 2 |
| Tom Jan Peter Bein | USC Paloma | 2 |
| Lasse Bloecker | USC Paloma | 2 |
| Michel Lucas Blunck | USC Paloma | 2 |
| Daniel Brückner | Niendorfer TSV | 2 |

**24 STUNDEN
NOTDIENST**
SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH
Tel.: 040-721 26 86 · Fax: 040-721 44 63
www.schellhorn-gmbh.de
W. T. M. de Boer BV

Blumenzwiebelanbau und -Export

*Wir empfehlen uns:
Wim de Boer, Martin de Boer*


Noorder Leidsevaart 40 · 2182 NB HILLEGOM · HOLLAND

Tel.: 0031-252-516151 · Fax 0031-252-523964 · E-mail: info@wtmdeboer.com

 Glänzende Aussichten
in Bergedorf!

 Jetzt
testen!

Car Wash Center
Bergedorf

 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 08.30 – 19.00 Uhr
Sa.: 08.30 – 18.00 Uhr, So.: 13.00 – 18.00 Uhr

Am Beckerkamp 21 · www.carwashcenter-bergedorf.de



Ihr Fahrzeug in guten Händen

 Lackierungen aller Art

 KFZ-Service

 Karosseriearbeiten

 Oldtimer Restaurierung

 Smart-Repair

 Aufbereitung von
Leasing-Rückläufern

 Felgen-Reparatur

 Gutachten

Havighorster Weg 8 c, 21031 Hamburg
Tel.: 040 / 730 925 30
Fax: 040 / 730 925 31
Mail: info@autohaka.de

HAKA
DAS BESTE FÜR IHR AUTO

www.autohaka.de

1. HERREN
OBERLIGA HAMBURG



11

STECKBRIEF

GIANLUCA BABUSCHKIN

Spitzname:
Babu

Geburtsdatum:
12.04.1993

Wohnort:
Hamburg

Trikotnummer: 1

Position: TW

Liebblingsverein: Juventus Turin

Sportliches Vorbild: **Gianluigi Buffon**

Das sind meine Stärken:

Strafraumbeherrschung, Reflexe, 1 gg. 1



FOTO: HANNIBODE

 Was hältst du vom SV Curslack-Neuengamme?

 Ein gut organisierter, familiärer Club mit tollen Helfern und Fans. Sportlich mit viel Potenzial für mehr ;)

 Hast du dich beim SV Curslack-Neuengamme gut einfinden können?

 Ja, nach 6 Jahren erinnere ich mich immer noch gerne an die nette und freundliche Anfangszeit zurück.

Montag geht's bei uns mit Fußball weiter

Alle Ergebnisse –
von der Oberliga bis zu Kreisklasse



Modern. Übersichtlich. Informativ. LOKAL.

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

info@it-stevens.de
040 723 700 33

iTStevens GmbH

Ihr IT Dienstleister

 ITK Fachhandel

 Computerservice

 Systembetreuung

 Netzwerkadministration

 Anwendungsentwicklung

PROFESSIONELLE
IT LÖSUNGEN AUS VIERLANDEN
INDIVIDUELL | PERSÖNLICH | VORORT



STECKBRIEF

WITALIJ WILHELM

Spitzname:
Viti

Geburtsdatum:
12.05.1992

Wohnort: **Hamburg**

Trikotnummer: **11**

Position: **LV und LM**

Liebblingsverein:
FC Bayern München

Sportliches Vorbild: **David Alaba**

Das sind meine Stärken: **Flanken,
Schnelligkeit, Dribbling und Abschluss**



Was hältst du vom SV Curslack-Neuengamme?

Cooler Dorfverein mit viel Potenzial und familiärer Atmosphäre.

Hast du dich beim SV Curslack-Neuengamme gut einfinden können?

Ja, ich spiele schon seit 11 Jahren hier und bereue keine Sekunde. Ich fühle mich sehr wohl hier.

WINN / FORCE / POWER / LIFE / HELPFUL / EMOTION

FORCE / SPORT

TEAM / PASSION / POSITIV

Einkaufen direkt beim Ausrüster!

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an:

- Teambekleidung
- Freizeitbekleidung
- Trainingszubehör
- Taschen
- Schuhe
- Bälle
- u.v.m.

GERMAN ENGINEERING

Besuche unseren **Onlineshop** und entdecke ständig neue Artikel und Angebote!

www.sport-saller.de

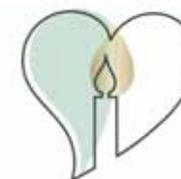
5%
RABATT-
GUTSCHEIN
FÜR IHRE
NEWSLETTER
ANMELDUNG



Blättere durch unseren aktuellen

Katalog 2021/22!

Unter www.sport-saller.de
gleich downloaden oder kostenlos anfordern.



BESTATTUNGEN
KRÜGER GMBH
...seit 1933 an Ihrer Seite



Telefon (24 Std.): 040 - 730 28 00

www.kruegerbestattungen.de

Lohbrügger Landstr. 145 a (Ecke Ladenbeker Furtweg), 21031 Hamburg
Reinbeker Weg 13, 21465 Wentorf



Hintere Reihe von links: *Luc-Noah Klasen, *Max Grablewski, Henrik Giese, Sebastian Spiewak, Oliver Doege, Arnold Lechler, Jannik Bast Mohr, Sebastiao Mankumbani, Manager Oliver Schubert. Mittlere Reihe von links: Athletik-Trainerin Sina Schuldt, *Medizinischer Betreuer Joachim Köhler, Mannschaftsärztin Christin Siebert, Teammanager Darko Dorcic, Özgür Bulut, Pascal El Nemr, *Mark Hinze, Vincent Janelt, *Christian Peters, Marco Schubring, Torwart-Trainer Sven Eggers, Trainer Christian Woike. Vordere Reihe von links: Corvin Behrens, Yanneck Schlufter, Tim Schmidt, Leon Giese, Gianluca Babuschkin, David Anton Kufahl, Witalij Wilhelm, Hamed Mokhlis, Florian Rogge.
Es fehlen: Moritz Kühn und Co-Trainer Stefan Petersen

*hat den Verein verlassen



Nette Kollegen gesucht!

Bei mir sind Sie in den besten Händen!

Hilfe im Haushalt
Haushaltsreinigung, Wäschepflege,
Dekoration, Urlaubsvertretung, Einkaufshilfe

Unser Netzwerk
Vermittlung von Fachbetrieben aus der Region

ServiceUnternehmen
Marlies **GRAFF**

Und vieles mehr – fragen Sie mich!

Marlies Asmussen
Lohbrügger Landstraße 20a • 21031 Hamburg
Telefon: (040) 723 27 35 • Mobil: 0173 632 85 67
www.marliesgraff.de • eMail: info@marliesgraff.de

B1 MEHR ALS WERBETECHNIK

Beschriftung | Digitaldruck
Folien | Schilder | u.v.m.



www.b-eins.de

DIE AUFSTELLUNG

UNSERER JUNGS

Trainer/Betreuer

| | |
|--|----------------------------------|
| Trainer: Christian Woike/Torsten Henke | Teamärztin: Dr. Christin Siebert |
| Co-Trainer: Stefan Petersen | Teammanager: Darko Dorcic |
| Torwart-Trainer: Sven Eggers | |
| Manager: Oliver Schubert | |

Tor

| | | |
|-------------------------|-------------------|-----------------|
| Gianluca Babuschkin (1) | David Kufahl (12) | Leon Giese (29) |
|-------------------------|-------------------|-----------------|

Abwehr

| | | | |
|-----------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| Yanneck Schlufter (3) | Oliver Doege (5) | Moritz Kühn (13) | Henrik Giese (21) |
| Sebastian Spiewak (4) | Witalij Wilhelm (11) | Jannik Bast Mohr (18) | |

Mittelfeld

| | | |
|---------------------------|---------------------|---------------------|
| Florian Rogge (6) | Tim Schmidt (15) | Vincent Janelt (23) |
| Pascal El Nemr (8) | Özgür Bulut (19) | |
| Sebastiao Mankumbani (14) | Corvin Behrens (20) | |

Sturm

| | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|
| Arnold Lechler (7) | Marco Schubring (10) | Hamed Mokhlis (17) |
|--------------------|----------------------|--------------------|



WER WEISS ES ...

FUSSBALL-QUIZ



1. Ein Dortmunder sorgte am 30. Spieltag für einen Rekord: Er erzielte bei seinem Bundesligadebüt einen Treffer – und das mit gerade einmal 17 Jahren und 169 Tagen. Jünger war keiner beim ersten Treffer im ersten Bundesligaspiel. Wer ist gesucht?

- A) Samuel Bamba
- B) Bradley Fink
- C) Julian Rijkhoff
- D) Tom Rothe

2. Wie viele der 32 Teams werden in Katar zum ersten Mal an einer WM-Endrunde teilnehmen?

- A) Keines
- B) Eines
- C) Zwei
- D) Drei



Antworten: 1. D, 2. B (Gastgeber Katar), 3. D, 4. C

WERBUNG BEIM SVCN – EIN ECHTER VOLLTREFFER!



WERDEN SIE ZUM 12. MANN

Egal, ob mit einer Anzeige auf dem Spielplakat, in der Vereinsbrille oder mit Ihrer eigenen Bande – mit den zahlreichen Werbemöglichkeiten beim SVCN können Sie garantiert punkten. Erreichen Sie neue Zielgruppen und unterstützen Sie unseren Verein.



Druckerei **SCHOOP**
Ronald Kaiser
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI • TELEFON (040) 720 45 13

IHRE ANSPIELSTATION

DIE CREATIVEN
Tel.: (040) 72 00 66-0
info@diecreativen.de

3. Das Champions-League-Finale 2022 findet wegen des Ukraine-Kriegs doch nicht im russischen Sankt Petersburg statt. Wo wird es stattdessen ausgetragen?

- A) Camp Nou, Barcelona
- B) Olympiastadion, Berlin
- C) Old Trafford, Manchester
- D) Stade de France, Saint-Denis bei Paris

4. Welcher deutsche Schiedsrichter leitete das EM-Finale 2004?

- A) a) Herbert Fandel
- B) Lutz Michael Fröhlich
- C) Markus Merk
- D) Wolfgang Stark



Garten- & Landschaftsbau

Michael Düsel

**Gartengestaltung rund ums Haus,
einschließlich Erdarbeiten**

Tel. (040) 7 38 62 43 • michael-duesel@gmx.de
Horster Damm 258 • 21039 Hamburg



**Mitreden, mitbestimmen,
Mitglied werden.**

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Vierländer Volksbank
Niederlassung der Volksbank Raiffeisenbank eG

vrhs.de

2. HERREN – SO SIEHT'S AUS

| Pl. | Verein | Spiele | S | U | N | Torverhältnis | Tordiv. | Punkte |
|-----|---------------------|--------|----|---|----|---------------|---------|--------|
| 1 | TSV Reinbek | 20 | 15 | 2 | 3 | 61:20 | 41 | 47 |
| 2 | ASV Bergedorf 85 II | 20 | 12 | 5 | 3 | 49:27 | 22 | 41 |
| 3 | SC Wentorf II | 17 | 11 | 3 | 3 | 47:25 | 22 | 36 |
| 4 | SV Altengamme II | 19 | 8 | 5 | 6 | 49:43 | 6 | 29 |
| 5 | SVCN II | 18 | 9 | 2 | 7 | 44:39 | 5 | 29 |
| 6 | TuS Dassendorf II | 20 | 7 | 6 | 7 | 48:43 | 5 | 27 |
| 7 | TSG Bergedorf | 20 | 7 | 3 | 10 | 42:43 | -1 | 24 |
| 8 | FC Lauenburg | 21 | 9 | 2 | 10 | 45:66 | -21 | 23 |
| 9 | SV Börnsen II | 20 | 4 | 7 | 9 | 29:34 | -5 | 19 |
| 10 | FC Bergedorf 85 | 18 | 6 | 2 | 10 | 31:48 | -17 | 17 |
| 11 | SCVM III | 20 | 4 | 3 | 13 | 28:62 | -34 | 15 |
| 12 | Düneberger SV II | 19 | 2 | 4 | 13 | 30:53 | -23 | 10 |

Irrtümer vorbehalten

SPIELE VOM 27.04.–30.04.

| Am | um | Spielpaarung |
|--------|-------|-----------------------------------|
| 27.04. | 19:30 | SC Wentorf II – TuS Dassendorf II |
| 30.04. | 11:30 | TSG Bergedorf – SC Wentorf II |
| | 12:00 | SVCN II – FC Bergedorf 85 |
| | 14:30 | SCVM III – Düneberger SV II |

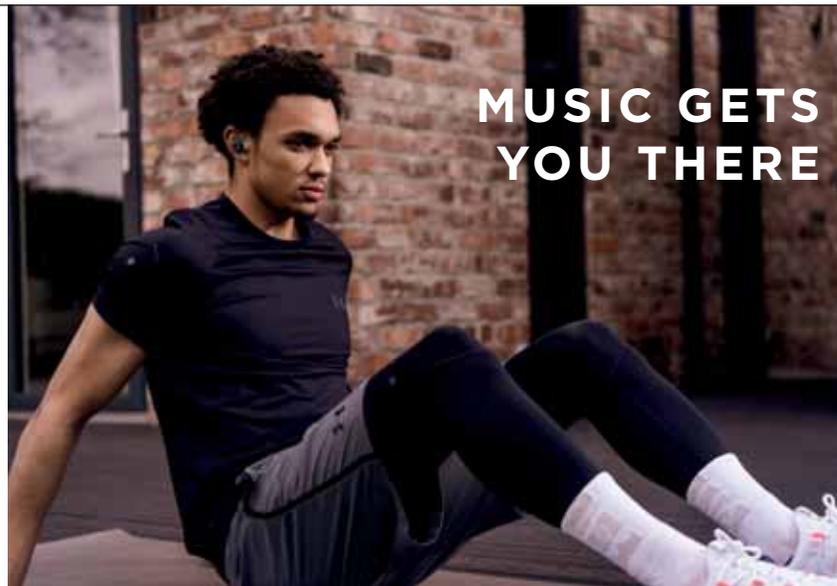
Irrtümer vorbehalten

TORSCHÜTZENLISTE

| | | |
|---------------------------------|---------------------|----|
| Daniel Otreмба | TuS Dassendorf II | 22 |
| Adam Jakubowski | TSV Reinbek | 16 |
| Jonah Luca Jurgeleit | SVCN II | 13 |
| Adem Kocaman | FC Lauenburg | 13 |
| Benedikt Karsten | ASV Bergedorf 85 II | 12 |
| Volkan Yilmaz | FC Lauenburg | 12 |
| Stefan von Loßberg | TSG Bergedorf | 12 |
| Marvin Wanagat | SC Wentorf II | 11 |
| Christoph Albers | SV Altengamme II | 10 |
| Francisco Daniel Alves Monteiro | TSV Reinbek | 9 |

B&O

BEOPLAY E8 SPORT IN-EAR KOPFHÖRER


**MUSIC GETS
YOU THERE**

audioprime.de

 BANG & OLUFSEN AM RATHAUSMARKT, APL-Competence GmbH
 Kleine Johannisstraße 10, 20457 Hamburg
 T: 040 372 310, rathausmarkt@audioprime.de

Wolfgang Wehr

Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

LKW Ladekran bis 22t Hubvermögen
Seitenlader bis 30t Hubvermögen
**Spezialtransporte
für Bau & Handwerk**
Verkauf · Wartung · Reparatur · Gartenbaugeräte · Baumaschinen

Im Verleih: Radlader, Mini-Bagger, Flächen-Verdichter ... und vieles mehr!

Mette-Harden-Str. 4 · 21037 Hamburg · Tel. (040) 735 08 02 10 · Fax (040) 735 08 02 25

Der Pflegedienst in Ihrer Nähe

 Unsere Bürozeiten: Mo bis Fr von 9.00 – 15.00 Uhr
 Wir sind zu erreichen unter: 040 – 735 06 461

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und Kompetenz:

- häusliche Krankenpflege · Betreuung von Schwerstpflegebedürftigen
- hauswirtschaftliche Versorgung · Pflege von MS- / ALS-Erkrankten
- Pflege von Demenzerkrankten · Diabetesversorgung · uvm.


**Der Mensch in seiner
häuslichen Umgebung
steht für uns
im Mittelpunkt!**

 Für ein persönliches Gespräch
 stehen wir gern zur Verfügung.

 Möller & Lindemann GmbH
 Ambulante Pflege

 Möller & Lindemann GmbH
 Curslackter Deich 135 · 21039 Hamburg · www.moeller-lindemann.com

GUTSCHEINFREUDE

Kinderfreude

 1x Stadion-Getränk, 1x Stadion-Wurst,
1x Tüte Süßes

5,- €
Einsteiger

 1x Eintrittskarte, 1x Stadion-Getränk,
1x Stadion-Wurst

12,- €
Tippspieler

 1x Eintrittskarte, 1x Stadion-Getränk,
1x Stadion-Wurst, 1x Experten-Tippspiel

27,- €
Curslacker Fanfreude

 1x Eintrittskarte, 1x SVCN-Schal,
1x SVCN-Mütze, 1x SVCN-Anstecknadel

47,- €
Curslacker Winter-Collection

 1x Eintrittskarte, 1x SVCN-Winterjacke,
1x SVCN-Schal, 1x SVCN-Mütze

99,- €
Vierländer Bescheidenheit

 1x Abholung von zu Hause
(bis zu 20 km von Curslack entfernt)

1x Eintrittskarte

 1x Persönliche Bedienung während
des Spieles

 (sowie ½ Stunde vorher + nachher)
6x Sitzplatzreservierung auf der Tribüne
für Gutschein-Inhaber und fünf Freunde

1x Getränke

 z. B. 6 Liter Bier aus Philips-Draft Zapf-
anlage, serviert im Bierglas oder Spirituose
0,7 Liter mit Softgetränken oder Champag-
ner 0,75 Liter

1x Essen nach Wahl

 1x Begrüßung des Gastes durch
den Stadionsprecher
1x Durchsage (z.B. Zuschauerzahl)
1x Wunschlied über die Lautsprecheranlage
1x Elfmeterschießen gegen den
SVCN-Torwart
1x Teilnahme bei der Pressekonferenz
am Pressetisch

149,- €

 Bestellungen bei Oliver Schubert per E-Mail an oliver.schubert@svcn.de oder telefonisch unter 0173 - 395 70 89.
Die Gutscheine sind nur gültig bei Heimspielen der 1. Herren-Mannschaft.



IMMER IM RICHTIGEN LICHT

- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz
- Vordächer
- Terrassendächer



BERNER
Sonnenschutztechnik

Rudorffweg 3, 21031 Hamburg • Tel. 040/739 03 30 • info@j-berner.de • www.j-berner.de



Kompetenz
Partner



DIE NORDLICHTER DER KÜHLSYSTEME!



Kältetechnik



Lüftungstechnik



Klimatechnik



Gebäudeleittechnik

Zwischen den Kreiseln 4 • 21039 Börnsen • Tel.: (040) 5 55 02 99 -0 • info@clausensystemkuehlung.de

Ihre Fachleute für innen und außen!

Sicher, zuverlässig und zu fairen Preisen sind wir Ihr kompetenter Partner in allen Fragen rund um das Thema Reinigung.

- Bauschlußreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Glas- & Fassadenreinigung

Eiffestraße 598
20537 Hamburg
getinfo@rwg.hamburg
Tel.: (040) 55 50 16 79 -0
www.rwg.hamburg

RWG
G Ronald Wulff
Gebäude-Service

SVCN FUSSBALL (1. E-JUGEND)

FUSSBALLJUGEND U 11

► Wir sind die U 11 des SVCN!

Leistungstechnisch bewegen wir uns auf „mittlerer bis leistungsstarker“ Ebene und so sind wir auch offiziell für den Punktspielbetrieb gemeldet.

Zusätzlich werden aktuell regelmäßig Freundschaftsspiele veranstaltet, um jedem Kind die Möglichkeit zu geben, Spielerfahrung auf individuellem Niveau zu sammeln.

In den letzten Monaten hatten wir großen Zuwachs im Kader und für die nächste Saison ist die Meldung von zwei Mannschaften geplant. Gemeldet für den Spielbetrieb wird dann eine Mannschaft „stark“ und eine „schwach bis mittel“, um jedem Kind gerecht zu werden.

⚽ UNSERE WERTE:

- #Fairplay
- #Respekt
- #Offenheit
- #Leidenschaft
- #Ehrlichkeit
- #Loyalität
- #Hilfsbereitschaft
- #Ehrgeiz
- #Zuverlässigkeit
- #Toleranz



FOTO: SVCN

Lust auf Fußball?

Trainer/Ansprechpartner: Sven Krafft

Tel.: +49 173/62 42 172

 E-Mail: s.krafft2@gmail.com
Teammanager:

Maik Holland

Tel.: +49 171/42 92 222

 E-Mail: maik.holland@gmx.de
Trainingszeiten:

Mittwoch und Freitag 16.30 bis 18.00 Uhr



GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

Ihr Fachgeschäft mit
Beratung und Service!

| | | | | |
|--|---|---|---|--|
| Gartenbaubedarf | Dünger & Pflanzenschutz | Gartengeräte | Berufsbekleidung | Reitsportartikel |
|  |  |  |  |  |
| Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:00-12:30 & 14:00-18:00 Uhr Samstag 08:00-12:30 Uhr Kirchwerder Hausdeich 163 21037 Hamburg Tel.: 040 / 723 13 70 www.gartenbedarf-hoffmann.de | | | | |



Vierländer Küchenwelt



In unserer Küche
tobt das Leben!

Weidenbaumsweg 40-46 · 21035 Hamburg · Tel. 7 23 96 90

www.vierlaender-kuechen.de

GESAGT IST GESAGT:

BERÜHMTE WORTE

Francesco Totti
(über das Motto „Carpe diem“)

„Was soll der Scheiß,
ich kann kein Englisch.“

Hasan Salihamidzic

„Man sollte die
Tür nie zu- oder
aufmachen.“

Torsten Lega

„Ich glaube nicht, dass
mir der Verein Steine
in den Vertrag legt.“

Otto Rehhagel

„Wir spielen am
Besten, wenn
der Gegner nicht
da ist.“

Max Merkel

„Eine Straßenbahn
hat mehr Anhänger
als Uerdingen.“

Alexander Strehmel

„Bei so einem Spiel muss man
die Hosen runterlassen und
sein wahres Gesicht zeigen.“

IMPRESSUM

Die Vereinsbrille ist die offizielle Stadionzeitung des SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. und erscheint zu allen Heimspielen. Alle Angaben in diesem Heft sind ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Herausgeber:
SV Curslack-Neuengamme
von 1919 e. V.
Neuengammer Hausdeich 260
21039 Hamburg
www.svcn.de · info@svcn.de



Redaktion:
Lars Franke Mediendesign
Neuengammer Hausdeich 349 a
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 37 74 64
www.franke-mediendesign.de
info@franke-mediendesign.de



Schlussredaktion:
Gunter Morche

Druck:

Druckerei SCHOOP GmbH
Kurt-A.-Körber-Chaussee 64
21033 Hamburg
Telefon (040) 735 48 28
www.schoopdruck.de
info@schoopdruck.de

Druckerei SCHOOP

Satz:

Yvonne Springer
Horster Damm 207
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 00 26 52
info@yvonnespringer.de



Gestaltung und Vermarktung:

Die Creativen
Gesellschaft für Werbung, Design & Events mbH
Lehfeld 5 · 21029 Hamburg
Telefon (040) 72 00 66 -0
www.diecreativen.de
info@diecreativen.de

DC DIE CREATIVEN

GRÜNTHAL FEINBLECHTECHNIK

Stahlbau

Blechbearbeitung

Pulverbeschichtung

Montage

Tel.: 040/7148699-0 • Fax: 040/7148699-50
Am Knick 28 & Meessen 10
22113 Oststeinbek
www.gruenthal-gmbh.de

Ihr Ansprechpartner
vor Ort:
Sven Eggers
Tel.: 040/7148699-73

— BENNET P. —
LEVERENZ
BESTATTUNGEN • VORSORGE GMBH

**Familienunternehmen
in 3. Generation**

040 - 729 79 336
www.bennet-leverenz.de

Bennet, P. Leverenz
24 Stunden für Sie erreichbar

Enne Leverenz
Bestatter seit 1962

Zollstr. 7c (Casinopark)
21465 Wentorf

Lohbrügger Landstr. 36
21031 Hamburg

Waldstraße 19
21524 Brunstorf

DAS TEAM HINTER DEM TEAM:

UNSERE 12. MÄNNER

► Beim SVCN haben wir nicht nur das große Glück, auf unsere unvergleichlich tollen Fans zählen zu können, sondern auch auf unsere großartigen Sponsoren ist immer Verlass.

Sie halten unserem Verein seit Jahren die Treue, stehen stets an unserer Seite und sind immer zur Stelle, wenn man sie braucht. Ihnen allen gebührt ein riesengroßes Dankeschön. Hier stellen wir euch nach und nach ein paar unserer tollen 12. Männer (und Frauen!) vor.



Jan Bode
Spedition Jan Bode



Kirsten Clausen
Clausen Systemkühlung

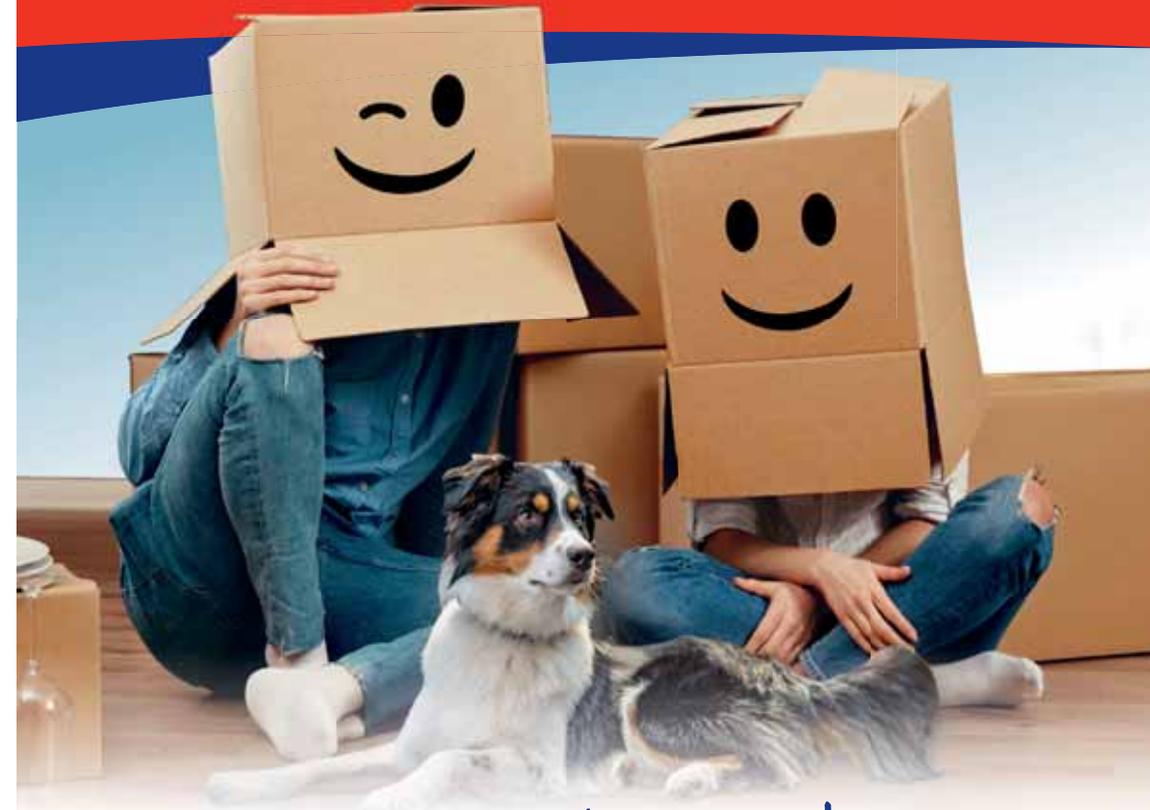


Manfred Lüth Bauunternehmen

Wir sind Ihr kompetenter Partner in folgenden Bereichen:
Bausanierung | Hausbau | Umbau | Vermietung
Schlüsselfertiges Bauen | Rohbau | Gebäudeenergieberatung
Schimmelpilzsanierung | Typenhäuser | Umbauarbeiten | Sanierung

Düneberger Straße 95 · 21502 Geesthacht · Tel.: 0 41 52 / 7 55 26 · Fax: 0 41 52 / 7 05 56 · info@lueth-bau.de · www.lueth-bau.de

IHR NÄCHSTER UMZUG? WIR PACKEN DAS!



Schnell, pünktlich, zuverlässig.

JAN BODE
UMZUG · TRANSPORT · LOGISTIK

HAMBURGS
BESTER
LOGISTIKER

Hamburger Abendblatt

Platz 1

www.abendblatt.de/beste
436 Unternehmen
im Test 11/2020

Röntgenstr. 27-29 · 21465 Reinbek · 040 797 50 500

www.bodespedition.de



REIN ELEKTRISCH. DURCH UND DURCH MAZDA.

Es braucht Mut, um neue Wege zu gehen und bereits entwickelte Technologie zu hinterfragen. So entstehen Meilensteine wie der erste vollelektrische Mazda. Der Mazda MX-30 mit e-Skyactiv Technologie. Sichern Sie sich jetzt mit dem exklusivem First Edition-Paket eine außergewöhnliche Ausstattung.



Stromverbrauch im kombinierten Testzyklus: 17,3 kWh/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km.

Günter Hamester GmbH

Höperstieg 2 • 21033 Hamburg-Bergedorf
Tel.: 040/7241220 • www.ah-hamester.de